

953

Alonso Gómez Leal vecino de la ciudad de Pamplona sobre que de los pueblos de indios se traigan mitayos para las obras publicas.

Hernando Angulo.

954

Alonso Gómez Leal vecino de la ciudad de Pamplona con su mujer e hijos por mí y los demás vecinos de aquella ciudad priores y religiosos de los conventos de ella que todos han firmado en la petición del testimonio presento con el juramento necesario digo que por el dicho testimonio parece el doctor Juan de Villabona oidor que fue de esta real audiencia y visitador general de aquel partido confirmando la costumbre y andanzas antiguas mando que de cada población de indios por sus tandas cada mes viniesen a la dicha para el servicio y obras públicas de ella veinte indios de mita y aunque por los vecinos de la dicha ciudad corregidor y protector della se ha pedido el cumplimiento de las dichas ordenanzas haciendo todas las diligencias necesarias para que los dichos indios de mita vengan a la dicha ciudad los encomenderos lo enteran de manera que no dejan venir a los dichos indios sirviéndose de ellos y escondiéndolos para que no tenga efecto el cumplimiento de las dichas ordenanzas y los autos de vista y revista proveídos en esta razón por vuestra alteza por cuya causa los vecinos de la dicha ciudad conventos y demás obras publicas padecen tanta necesidad que están para desamparar sus casas y haciendas como lo han hecho más de diez u once vecinos que por no haber indios para texeros caleros madereros curtidores y otros oficios demás de la alcabala en que su majestad es interesado por falta de los dichos materiales por ellos los edificios vienen y han venido a ruina y los desamparan por esta dicha causa sus dueños todo

ello por causa de los dichos encomenderos que impiden la dicha mita y para que (...) llos gocen de lo que por las dichas ordenanzas a la (...) la dicha ciudad no se destruya por estar prestos to- (...) los dichos indios lo que por las ordenanzas (...) a vuestra alteza pido [y suplico] (...)

954 verso

presento y vistos como por ellos parece que no se guardan cumple se me despache provisión sobre carta con graves penas y percebimiento para que las justicias ante quien la presentare la obedezcan y lo mismo se entienda contra los encomenderos que estorbaren la dicha mita de indios en conformidad de las dichas ordenanzas para los efectos expresados en esta petición con atención de que las justicias de esa población son los encomenderos y los que contradicen y son los que impiden que los dichos indios no sirvan en los ministerios y pido justicia y costas y en lo necesario.

Alonso Gómez Leal.

Autos estando en traslado.

Proveyese por los señores presidente y oidores de la audiencia real de su majestad en Santafé a veinte y siete de julio de mil y seiscientos y veinte y ocho años.

Angulo.

Despáchese provisión de su audiencia real la ordenanza fecha por el señor doctor don Juan de Villabona para que se le guarde cumpla y ejecute según y como en ella se contiene.

955

Los vecinos de esta ciudad de Pamplona que aquí firmamos decimos que por las ordenanzas de este partido que le están confirmadas por autos de vista y revista esta desprovisto y ordenado que todos los meses vengan a esta ciudad veinte indios de mita para acudir a los edificios y obras públicas y que así mismo en el campo y repartimientos haya indios de mita y re acudan a las cementeras y que se den indios de servicio para gañanes, baqueros, arrieros, aspires y demás servicios que son forzosos y necesarios e inexcusables y a todos les esta tasado su ocupación y trabajo por las dichas ordenanzas y debiéndose cumplir el tenor de ellas no se a hecho ni se hace antes de mucho tiempo a esta parte no ha venido mita a esta ciudad ni la ay en los dichos repartimientos ni se da servicio para los hatos, estancias ni sementeras y si a los dichos indios se conciertan no cumplen los conciertos por los cual los sanados se han ido se dejan de hacer las cementeras y en esta ciudad hay caídos muchos edificios y no se redifican ni se hacen otros de nuevo por no haber indios que acudiría tapiar ni a traer piedra ni madera

955 verso

ni a hacer calteza ni ladrillo por lo cual esta ciudad va cada día a menos y los vecinos que no son encomenderos padecen muchas necesidades por falta de dicho servicio porque requiriendo concierten un indio los encomenderos lo quitan diciendo que son preferidos no consintiendo que sirvan a ninguno que no sea encomendero sin que vuestra merced ni las demás justicias los hayan remediado antes lo disimulan y consienten por ser las dichas

justicias encomenderos y es en muy grandísimo perjuicio de esta ciudad y vecinos della porque nosotros pretendemos ocurrir a la real audiencia a pedir el remedio de todo ello a vuestra merced pedimos y suplicamos y con el debido respeto requerimos mande declarar la causa porque no se cumplen las dichas ordenanzas y se traen las dichas mitas ni indios de servicio y quien los impide y quiere no cumplan los conciertos los indios y que ese ponga con esta petición un tanto de los capítulos de ordenanzas que trata sobre las dichas mitas y servicios de indios con rela-

956

cion como están confirmadas por autos de vista y revista que de todo ello y esta petición con lo a ella proveído se nos dé testimonio para ocurrir con él a la dicha real audiencia pedimos justicia Gonzales García de Moro= Joan de Ávila Joan Cotrina Copete= Diego de los Ríos= Gaspar Pérez Fernando Redondo= Alonso Gómez Leal= Señor Luis= Andrés Sanchez= Joan de Vargas= Francisco Diaz= Francisco Diaz Joan Nabal= Juan Ríos Mescua= por ser esta petición tan justa y tan necesarios los indios la firmo como prior del convento de nuestro padre santo Domingo que padece extrema necesidad fray Fernando Mirón= Pedro de Torres Sebastián Gómez= Fray Andrés del Espíritu Santo= Fray Antonio de Mora Joan de Castro Andrés Gómez.

La causa de que las mitas no vengán a esta ciudad ni la hay en los repartimientos es impedirlo los encomenderos porque aún por ser por su merced del dicho corregidor no tiene

956 verso

efecto por impedirlo como dicho tiene y en cuanto a los conciertos procede lo mesmo por impedirlo los dichos encomenderos so color de que dicen son preferidos y haber de ser por la justicia mayor así mismos con estos que tienen sin que su merced del dicho corregidor lo pueda remediar y póngase con esta petición como lo que piden de todo se les dé testimonio Diego de Bustamante.

Proveyere el alférez Diego de Bustamante por ser corregidor de los naturales en Pamplona a diez de junio de mil y seiscientos y veinte y ocho años ante mi Joan Gómez de Guzmán.

Yo Joan Gómez de Guzmán escribano público del primero y cabildo de esta ciudad de Pamplona por el rey nuestro señor en cumplimiento del decreto de esta otra parte hice sacar y saqué del libro del cabildo de esta dicha ciudad donde esta copiado un tanto de las ordenanzas de la visita general que hizo en ella el señor doctor Joan de Villabona Zubiaurre oidor que fue de la real audiencia de este reino los capítulos de

957

las ordenanzas que por el pedimento de esta otra parte se piden dónde están copiadas por mandado del dicho oidor y así mismo lo supo de vista y revista que estén incorporadas en la real ejecución que trata sobre las ordenanzas de la dicha visita cuyo tenor uno en post de lo otro a la letra es como se sigue:

Ítem, ordeno y mando que se haga mita y repartimiento necesario de los indios de todas las poblaciones de esta provincia para que sirvan en las labores y sementeras guarda y custodia de los ganados y en los demás ministerios de la república a que pueden ser compelidos y en otros para que han de servir voluntarios que sea por turno y tanda de manera que se reparta entre todos el trabajo con su real y dicha justificación y que el alivio de los unos no se cambie

el trabajo de los otros y los indios una vez repartidos acabado el tiempo de su repartimiento no ha de volver a servir y hasta tanto que se haya vuelto a cumplir el dicho turno y tanda por los demás sino es cuando ellos quisieren voluntariamente tenerse y ocuparse en los dichos servicios y las justicias y corregidor de naturales no asientan ni

957 verso

simulen lo contrario pena de suspensión de sus oficios por cuatro años de cien pesos de oro de veinte quilates para la cámara de su majestad Juan de Murcia don Pedro González y los indios repartidos y destinados para unos ministerios no se han de convertir en otros diferentes y a el que lo quebrantare no se le ande dar ni poder repartir indios para mismo efecto incurra en pena de mil pesos aplicados a la cámara de su majestad juez y denunciados por iguales partes.

Ítem por lo mucho que importa que esta ciudad se ennoblezca con edificios de nuevo y que se conserven y reparen los antiguos y que ay indios mitayos para esto y otros ministerios comunes y particulares de la república ordeno y mando que se entable y asiente el servicio de los dichos mitayos y que para este efecto vengan cada mes a esta ciudad de todas las dichas poblaciones veinte indios que acudan a los dichos ministerios y ocupaciones los cuales repartirá el protector de los naturales como quien ha de asistir de ordinario en ella conforme la necesidad que cada uno tuviere con toda igualdad para que todos gocen del útil aprovechamiento

958

de la dicha mita guardándose en cuanto a el jornal lo dispuesto por la ordenanza y el dicho protector por el cuidado y trabajo que de tener en repartir los dichos veinte indios y en otras ocupaciones de su defensa y amparo y de los demás de este distrito llevan por cada indio mitayo un tomín de oro de que comúnmente corre en esta tierra que ha de pagar la persona a quien se sirviere demás de lo que se ha de dar a cada uno de los dichos indios por su trabajo como se declara en la ordenanza que de esto trata.

En la ciudad de Santafé a diez y nueve de junio de mil y seiscientos y veinte y nueve años los señores presidente y oidores de la audiencia real de su majestad de este Nuevo Reyno de Granada don Joan de Borja caballero de la orden de Santiago presidente= doctor Lesmes de Espinosa Sarabia= licenciado Antonio de Obando= doctor don Francisco de Sosa= licenciados don Fernando de Saavedra y don Gonzalo de Valcárcel oidores habiendo visto los autos de los vecinos y encomenderos de la ciudad de Pamplona con el licenciado Joan de (...) fiscal de su majestad en esta real audiencia sobre que pretenden los dichos encomenderos de los se revoquen a los (...)

958 verso

de las ordenanzas fechas por el señor doctor Joan de Villabona Zubiaurre oidor que fue de esta real audiencia y visitador de aquella provincia que se contradice por el fiscal de su majestad y lo demás pedido por las partes en la dicha razón de que se han agobiado y presentado en apelación en esta real audiencia= dijeron que en cuanto a las ordenanzas veinte y ocho y veinte y nueve en razón de que los indios paguen sus tributos en oro y prohíbe el conmutarlos en especie ni en servicio personal con firmaron las dichas ordenanzas en cuanto que no se puedan conmutar los dichos tributos en el dicho servicio personal pero que los

dichos indios a su elección puedan pagar en especie sino quisieren o no pudieren pagar en oro con que las especies se pasen por el corregidor de naturales a como comúnmente valieren a el tiempo de la paga= y en cuanto a la ordenanza sesenta y nueve que dispone que los indios sirvan por conciertos y que el corregidor lleve dos tomines por cada concierto y lo demás contenido en la dicha ordenanza la confirmaron con que

959

los asientos que se hicieron por menos tiempo de un año se les pague al dicho corregidor prorrata= y en cuanto a la ordenanza setenta y tres que trata sobre los salarios que condesan con todos los indios e indias en diferentes oficios que por el dicho señor oidor y visitador fueron tasados en diferentes cantidades se confirmen en la dicha ordenanza= con que en cuanto a los indios segadores se les pague lo que justamente merecieren de lo que así se ganen tasado por el dicho corregidor de naturales o por la persona o personas por el puestas para el dicho efecto= y en cuanto a la ordenanza setenta y seis que trata que los salarios que se ganaren los indios por conciertos se depositen en el dicho corregidor antes que empiecen a servir se revoca la dicha ordenanza se mandó que los carteros se le pague la mitad del concierto a el principio del viaje y la otra mitad se deposite en el dicho corregidor para que acabado el viaje se le pague y el dicho corregidor de naturales para pagar a los indios de minas cada semana lo que montare su trabajo y a los demás indios cada tres meses respectivo de la cantidad

959 verso

a cada uno se le debiere conforme a su concierto haciéndoles dar la ración ordinaria de comida= y en cuanto a la ordenanza ochenta y siete que provoquie los encomenderos no



puedan beneficiar tabacos con indios se confirma la dicha ordenanza con que puedan beneficiar el dicho tabaco con los indios que voluntariamente se quisieren alquilar para el dicho efecto y esto sea en su propio natural= y en cuanto a la ordenanza ochenta y ocho y ciento que dispone que haya corregidor de naturales con salario se confirman las dichas ordenanzas y así lo proveyeron y mandaron= fue notificado a los dichos mi fiscal y a Alonso de Aranda para que por sus partes y el sobre dicho por escrito suplico del dicho auto y expresando agravios contra el dicho que se había de revocar suplir y enmendar por lo que de los autos de la visita constaba y se podía colegir en favor de sus partes y en orden a lo que tenía pedido de las dichas ordenanzas

960

y que en especial las veinte y ocho y veinte y nueve se habían devuelto con en cuanto a la provisión que contiene y se confirmaba por el dicho auto que el tributo no se pudiese conmutar en servicio personal pues por la ordenanza sesenta y seis de las referidas se permitía a los encomenderos que lo pudiesen hacer de los tributos que les beneficiase y así mismo se había proveído por la dicha mi audiencia sobre las ordenanzas de la provincia de Mérida que se habían hecho por el licenciado Alonso Vázquez de Cisneros mi oidor en la visita general de los naturales della y que en cuanto a la ordenanza sesenta y nueve se había de cumplir y mandar que el corregidor e protector de los naturales de la dicha provincia de Pamplona tuviese libro donde se tomase la razón de los conciertos que se hiciesen de indios e indias muchachos

960 verso

para que en todo tiempo constase de ellos y se hace los pleitos y fraudes que solía haber ordinariamente de concertarse otra vez con otros no estando cumplidos los primeros conciertos y que se por si ese penas a los dichos corregidores y protector si lo hiciesen y que en cuanto a la ordenanza setenta y tres en lo tocante a el jornal y paga de los indios que hubiesen de acudir a las labores del capo se les hubiese de tasar fuesen por fanegas a razón de a cinco pesos por la de maíz de sembradura de serbarlo, cogerlo, desgranarlo y encerrarlo y por la de trigo a seis tomines de oro por la de cebada a medio peso de oro como se acostumbraba hacer y hacía en las provincias de Tunja y Mérida y que había auto de la ya mi audiencia sobre la dicha razón en la dicha visita de Mérida con que se dónde se obviare el dolor y fraude de los dichos indios y avíos ordinariamente que pagándoseles por días ocupasen

961

más tiempo del que habían menester y que en cuanto a la ordenanza ochenta y siete se había de mandar que pagándoseles a los indios su trabajo acudiesen a la labor y beneficio de tabaco y les competiesen a ello porque si se hace a su voluntad como era de su natural flojos y haraganes pudiesen que acudiesen a el más veces el dicho beneficio y al mejor tiempo no querían y se pediría la labor y no habiendo impedimento al mismo para que los indios dejasen de beneficiar tabaco antes bien era de mucho menos trabajo que otras labores y demás utilidad como eran público y notorio y que en cuanto a las ordenanzas ochenta y ocho y ciento que contenía que hubiese corregidor de naturales en esa dicha provincia se habían de revocar y el dicho auto que las confirmaba por las razones que se contenían en su distrito que tenía presentado en la dicha causa y que caso

no concedido que se confirmasen por la latitud del dicho corregimiento y que no podía el dicho corregidor acudir con tanta naturalidad a cobrar las demoras para que se escusase la dilación y que el encomendero no aguardaba a que el corregidor la cobrase para que se le entregasen se declaraba y permitía que el encomendero las podía cobrar con asistencia del doctrinero como estaba concedido por la dicha mi audiencia a los de la dicha provincia de Mérida y me pidió mandase revocar suplir y enmendar las dichas ordenanzas y autos referidos haciéndose ante mí a pedido de que se mandó dar traslado a la parte y se notificó a los dichos mi fiscal y protector los cuales concluyeron sin embargo y por los dichos mi presidente y oidores alcanza por (...) por ellos vista dieron y pronunciaron un ato en grado de revista en doce días del mes de julio pasado del año de la data de esta mi carta del tenor siguiente:

En la ciudad de Santafé a doce días del mes de julio de mil e seiscientos y veinte y cinco años los señores presidente y oidores de la audiencia real de su majestad de este Nuevo Reyno de Granada doctor Lemes de Espinosa Sarabia= licenciado Antony de Obando= doctor don Francisco de Sosa licenciado don Fernando de Saavedra y don Juan de Valcárcel oidores habiendo visto los autos de los vecinos encomenderos de la ciudad de Pamplona con el licenciado Joan Martínez de Cervantes fiscal de su majestad de esta real audiencia sobre que se revoquen algunas de las ordenanzas fechas por el señor doctor Joan de Villabona Zubiaurre oidor que fue de esta real audiencia y visitador de aquella provincia que se contradice por el

dicho fiscal de su majestad que por auto proveído por los dichos señores en diez y nueve de junio de este presente año de-

962 verso

clararon que en cuanto a la ordenanza veinte y ocho y veinte y nueve en razón de que los indios pagasen sus tributos en oro y prohíbe el conmutarlos en especie ni en servicio personal deber se confirmar las dichas ordenanzas en cuanto a que no se puedan conmutar los dichos tributos en el dicho servicio personal pero que los dichos indios a su elección puedan pagar en especies se eximen descargo en el dicho auto si son referido se contiene así en cuanto a las dichas ordenanzas como en las demás de que aparece haber suplicado la parte de los dichos encomenderos = dijeron que debían de confirmar y confirmaron el dicho auto suso referido con que en cuanto a la ordenanza sesenta y nueve que dispondré que los indios sirvan por concierto y que el corregidor lleve dos tomínes por cada asiento se manda que demás de lo contenido en el dicho auto en cuanto a este particular

963

el dicho corregidor tenga libro donde tome la razón de los conciertos que hiciere de indios e indias y muchachos de que en todo tiempo conste de los dichos conciertos y el dicho corregidor no concierte otra vez a los indios que tuviere concertados hasta haber cumplido y en grado de revista así lo proveyó y mandaron Hernando de Angulo.

En testimonio de verdad.

Don Joan Gómez de Guzmán.

963 verso

Presidido con petición del señor Alonso Gómez Leal ante los señores presidente y oidores de la audiencia real de su majestad en Santafé a veinte y siete de julio de mil y seiscientos y veinte y ocho años.

Angulo.

FIN DEL DOCUMENTO.